



Istituto Comprensivo Completo **MANZONI SAMARATE**

Via Cinque Giornate 40 - 21017 SAMARATE (VA)
0331/720118 - vaic844003@istruzione.it
C.M. VAIC844003 - C.F. 82007930124
vaic844003@pec.istruzione.it
www.iccmanzonisamarate.edu.it



Prot. vedi segnatura

Samarate, vedi segnatura

All'Albo Online
All'Amministrazione Trasparente
Agli Atti
Al Centro Lingue – My Open School S.r.l.

Oggetto: Contratto di prestazione d'opera professionale di potenziamento linguistico realizzato attraverso interventi di docenti Madrelingua inglese e francese – A.S. 2025/2026 - per i plessi: Scuola Primaria “E. De Amicis” - Scuola Primaria “A. Manzoni” – Scuola Secondaria di Primo Grado “Padre Daniele” di Samarate

Il presente contratto è concordato e stipulato tra le seguenti parti:

L'Istituto Scolastico “A. Manzoni” di Samarate (VA), rappresentato legalmente dal Dirigente Scolastico, Prof. Carbone Gianluigi, nato a Varese (VA) il 25/02/1979, e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto Scolastico “A. Manzoni” di Samarate (VA), codice fiscale 82007930124,

e

Centro Lingue - My Open School Srl con sede legale a Busto Arsizio (VA) in Viale Duca D'Aosta n. 19 - Partita IVA 02747440127, rappresentato legalmente dal Sig. Tallarida Pasquale, che si avvale di esperti di madrelingua inglese e francese

PREMESSO

- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello Stato ed il relativo regolamento approvato con R.D. 23 maggio 1924, n. 827 e ss.mm.ii.;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi” e ss.mm.ii.;
- VISTA** la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente “Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa”;
- VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTO** il Decreto Interministeriale 28/08/2018 n. 129, “Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107”;
- VISTO** il Piano Triennale dell'offerta formativa 2025-2028 ed i progetti in esso contenuti deliberati dagli organi collegiali dell'Istituto per l'a.s. 2025-2026;
- VISTO** il Programma annuale relativo all'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta Esecutiva nella seduta del 13/01/2026;
- VISTO** l'art. 7, co. 6, Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165;
- VISTI** gli artt. 2222 e ss. cod. civ.;
- VISTO** il bando di selezione pubblica prot. n. 5889 del 29/12/2025 pubblicato su Amministrazione Trasparente e all'Albo del sito web dell'Istituto;
- VISTO** l'avviso pubblico di selezione per l'affidamento del servizio di potenziamento linguistico realizzato attraverso interventi di docenti Madrelingua inglese e francese - P.T.O.F. 2025/2026 - per i plessi: Scuola Primaria “E. De Amicis” - Scuola Primaria “A. Manzoni” – Scuola Secondaria di Primo Grado “Padre Daniele” di Samarate, con

termine ultimo per la presentazione delle candidature fissato per le ore 12 del 07/01/2026;

CONSIDERATO che l'avviso di selezione pubblica contempla di procedere all'affidamento dell'incarico anche in presenza di una sola istanza, purché valida e pervenuta nei termini;

PRESO ATTO che non sono pervenute candidature da parte di personale interno alla Pubblica Amministrazione;

VISTA la determina dirigenziale prot. n. 0138 del 12/01/2026, di aggiudicazione e affidamento del servizio di potenziamento linguistico realizzato attraverso interventi di docenti Madrelingua inglese e francese - P.T.O.F. 2025/2026 - per i plessi: Scuola Primaria "E. De Amicis" - Scuola Primaria "A. Manzoni" – Scuola Secondaria di Primo Grado "Padre Daniele" di Samarate al Centro Lingue - My Open School S.r.l. con sede legale a Busto Arsizio (VA) in Viale Duca D'Aosta n. 19 - Partita IVA 02747440127, rappresentato legalmente dal Sig. Tallarida Pasquale;

SI CONVIENE E SI STIPULA

il presente contratto di prestazione d'opera occasionale, di cui le premesse costituiscono parte integrante

Art. 1 – PRESTAZIONE

L'appalto dei servizi consiste nell'organizzare, in orario curricolare, interventi di potenziamento linguistico tenuti:

- da docenti Madrelingua inglese per le Scuole Primarie e per la Scuola Secondaria di Primo Grado dell'Istituto;
- da docenti Madrelingua francese per la sola Scuola Secondaria di Primo Grado;

Gruppi e ore previste secondo il prospetto di seguito specificato:

LINGUA INGLESE:

Scuole Primarie:

- | | | | |
|--|-------------------|------------|--------------------|
| - classi 1 [^] -2 [^] | 7 ore per classe | (8 classi) | tot. ore 56 |
| - classi 3 [^] | 8 ore per classe | (3 classi) | tot. ore 24 |
| - classi 4 [^] - 5 [^] | 10 ore per classe | (8 classi) | tot. ore 80 |

Scuola Secondaria:

- | | | | |
|-------------------------|-------------------|------------|--------------------|
| - classi 1 [^] | 8 ore per classe | (4 classi) | tot. ore 32 |
| - classi 2 [^] | 9 ore per classe | (4 classi) | tot. ore 36 |
| - classi 3 [^] | 10 ore per classe | (4 classi) | tot. ore 40 |

LINGUA FRANCESE:

- | | | | |
|-------------------------|------------------|------------|--------------------|
| - classi 3 [^] | 6 ore per classe | (4 classi) | tot. ore 24 |
|-------------------------|------------------|------------|--------------------|

La prestazione avverrà secondo calendario concordato con il Referente del Progetto, salvo disdetta scritta e motivata da parte di uno dei due contraenti.

Art. 2 – MODALITA' DI EFFETTUAZIONE DELL'INCARICO

Il prestatore d'opera dovrà svolgere personalmente l'incarico, sotto la propria diretta responsabilità.

L'incarico prevede un numero totale di 292 ore così suddiviso:

- 268 ore da dedicare alla lingua inglese di cui n° 108 per la Scuola Secondaria di Primo Grado e n° 160 per le Scuole Primarie;
- 24 ore da dedicare alla lingua francese alla sola Scuola Secondaria di Primo Grado.

Gli interventi saranno da distribuire secondo l'organizzazione oraria settimanale, già prestabilita, di tutte le classi coinvolte. Il contratto decorrerà dalla data di stipula del contratto e l'attività si svolgerà secondo un calendario concordato dall'esperto con il Referente del Progetto e notificato al Dirigente Scolastico. Il professionista aggiudicatario dovrà tenere aggiornata la registrazione degli incontri ed elaborare una relazione finale conclusiva con l'indicazione dei risultati conseguiti.

Art. 3 – CORRISPETTIVO DELL'INCARICO

L'Istituto Comprensivo Completo "A. Manzoni" di Samarate a fronte dell'attività specialistica effettivamente svolta dalla società My Open School Srl con sede legale a Busto Arsizio (VA), si impegna a corrisponderle l'importo onnicomprensivo (IVA inclusa) per il servizio richiesto di **€ 11.423,04** (undicimilaquattrocentoventitre/04). Il suddetto importo deve intendersi comprensivo di ogni onere, ritenuta fiscale e/o previdenziale, IVA e qualsiasi spesa comunque denominata. Il compenso effettivamente svolto, certificato da relazione e time sheet, è onnicomprensivo di ritenuta d'acconto ed ogni altro onere e sarà erogato previa presentazione di fattura elettronica, liquidato entro 30 gg dal ricevimento della stessa.

Art. 4 – NORME DI RINVIO – FORO COMPETENTE

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2222 e seguenti del Codice Civile.

In caso di controversia il foro competente è quello previsto e disciplinato ex art. 1, comma 1. R.D. 30 ottobre 1933, n. 1611 (Foro Avvocatura di Stato) e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico della società My Open School S.r.l. con sede legale a Busto Arsizio (VA).

Art. 5 – RECESSO

L'Istituto Scolastico si riserva la facoltà di recedere motivatamente, in qualsiasi momento, dal presente contratto corrispondendo alla società My Open School Srl il compenso da determinarsi proporzionalmente al lavoro effettivamente svolto. La società My Open School Srl può recedere anticipatamente, prima della scadenza del presente contratto, con preavviso di almeno 15 giorni, solo al fine di evitare pregiudizio all'Istituto Scolastico. In tal caso il compenso da liquidare sarà determinato proporzionalmente al lavoro effettivamente svolto. In caso di recesso da parte della società My Open School Srl senza rispetto del termine di preavviso pattuito, al compenso come sopra determinato, si applicherà, a titolo di penale, una detrazione fino a un massimo del 10% di quanto spettante.

Art. 6 – PROPRIETÀ, RISERVATEZZA DEI RISULTATI

Il lavoro svolto ed i risultati dello stesso sono di esclusiva proprietà dell'Istituto Scolastico. Pertanto la società My Open School S.r.l. non può avvalersi di detto lavoro per altri scopi né portarlo a conoscenza di altri Enti o persone o divulgarlo con pubblicazioni se non con espressa preventiva autorizzazione scritta dell'Istituto Scolastico ed indicando comunque che detto lavoro è stato svolto per conto dell'Istituto Scolastico. Tutti i dati e le informazioni di carattere tecnico – amministrativo o scientifico di cui il collaboratore entrerà in possesso nello svolgimento dell'incarico professionale di cui trattasi dovranno considerarsi riservati.

Art. 7 – RESPONSABILITÀ

La società My Open School S.r.l. assume l'onere di stipulare, a proprie spese, apposita polizza di assicurazione contro gli infortuni; il medesimo solleva l'Istituto Scolastico da qualsiasi responsabilità per danni a persone e/o cose che possono derivare dall'espletamento dell'incarico. In particolare, per quanto sopra affermato si conferma che per l'Istituzione Scolastica non ricorrono gli estremi e l'obbligo di assicurazione del lavoratore parasubordinato.

Art. 8 – TUTELA DATI PERSONALI

I dati della società My Open School S.r.l. verranno trattati dall'Istituto per finalità contabili nelle modalità descritte nell'informativa ai sensi dell'art. 13 del GDPR (regolamento UE 2016/679), pubblicata sul sito web dell'Istituto Comprensivo "A. Manzoni" di Samarate. La società My Open School S.r.l. potrà esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e successivi del GDPR con le modalità contenute nella citata informativa.

Rispetto ai dati personali dei quali potrà venire a conoscenza, la società è autorizzata da Titolare osservando e applicando le modalità indicate nel successivo art. 8.

Art. 9 – TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 29 del regolamento UE 679/2016, data la natura del servizio oggetto del presente contratto, in qualità di Titolare dei trattamenti, questo istituto dichiara che: i dati personali relativi ai propri dipendenti ai quali potrà avere accesso o dei quali possa venire a conoscenza, nell'ambito delle operazioni per il servizio erogato, potranno essere utilizzati dall'incaricato esclusivamente per operazioni funzionali allo svolgimento dei compiti affidati. Esclusivamente per lo svolgimento di tali operazioni i dati potranno essere trasmessi anche ad altri soggetti, purché in operazioni compatibili con le finalità del servizio affidato. Nessun altro trattamento potrà essere posto in essere da parte dell'incaricato o da parte dei destinatari di ulteriori comunicazioni senza il preventivo consenso dell'Istituto o dell'interessato. Inoltre, trattando i dati per operazioni eventualmente necessarie nell'autonoma organizzazione dell'incaricato, in qualità di autonomo Titolare, sono a suo carico la responsabilità della conservazione in sicurezza dei dati stessi e la responsabilità di garantire che non vengano posti in essere trattamenti non conformi alla norma. Sarà quindi suo compito valutare la necessità di fornire l'informativa per tali trattamenti e, eventualmente, ottenere il consenso al trattamento da parte dell'interessato.

Il Responsabile della protezione dei dati designato ai sensi dell'art. 37 del Regolamento UE 2016/679 è la **Ditta Vargiu Scuola Srl** (www.vargiuscuola.it) con sede in **Via dei Tulipani, 7/9 – 09032 Assemini (CA)**, nella persona del **Dott. Vargiu Antonio**.

Ai sensi dell'art. 38 comma 4 del GDPR gli interessati (dipendenti, collaboratori, genitori, alunni maggiorenni, fornitori etc.) possono contattare senza formalità il Responsabile della protezione dei dati Dott. **Vargiu Antonio** per tutte le questioni relative al trattamento dei loro dati personali e all'esercizio dei loro diritti.

Il Responsabile della protezione dei dati può essere contattato ai numeri **070271526** oppure **3336477109**, oppure alla mail dpo@vargiuscuola.it.

I dati trattati saranno utilizzati esclusivamente per la finalità di partecipazione all'iniziativa di cui al presente avviso, non saranno trasferiti e resteranno a disposizione dell'interessato fino al termine della procedura. I dati conferiti per l'esecuzione delle misure precontrattuali ed alla successiva esecuzione del contratto. L'interessato ha diritto ad accedere ai dati, alla rettifica e cancellazione ed alla ulteriore limitazione d'uso, nonché il diritto di revoca del consenso e di porre reclamo all'autorità di controllo, direttamente, protocollo@pec.gdp.it e/o per il tramite del Responsabile Protezione Dati indicato in precedenza. In caso di rifiuto al trattamento non sarà possibile per l'interessato partecipare all'iniziativa. Non vi sono trattamenti automatizzati del dato con logiche di profilatura dell'utente. L'interessato dichiara di avere preso visione dell'informativa estesa ex art. 13 Reg. UE 679/16 e di esprimere il consenso, al trattamento dei dati per ogni altro fine ulteriore rispetto a quelli di cui art. 6 lett. B del Reg. UE 679/16.

Art. 10 – PUBBLICITA'

In armonia con quanto previsto e disciplinato dall'art. 48 (pubblicità, attività informative e trasparenza dell'attività contrattuale), comma 1, del D. L. 129/2018, il presente contratto viene messo a disposizione del Consiglio di Istituto e pubblicato nel Portale unico dei dati della scuola, nonché inserito nel sito internet dell'istituzione scolastica, sezione Amministrazione Trasparente.

Letto, confermato, sottoscritto.

Per la società della società My Open School S.r.l.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Prof. Gianluigi Carbone

*(Il documento è firmato digitalmente
ai sensi del D.Lgs. 82/2005 s.m.i.)*